



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
7100 Szekszárd, Rákóczi str. 69-71.

Előterjesztés a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. október 29-i ülésére

Tárgy: Együttműködési megállapodás a Sombereki Német Önkormányzattal

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előterjesztést készítette: Kovácsné dr. Kubik Andrea jogi és bizottsági referens

Tisztelt Képviselő-testület!

A Sombereki Német Önkormányzattal folytatott egyeztetéseknek megfelelően előterjesztem az előterjesztés mellékletét képező együttműködési megállapodás tervezetét.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az együttműködési megállapodás jóváhagyására.

Szekszárd, 2012. október 24.

**Dr. Józán-Jilling Mihály
elnök**

Határozati javaslat

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sombereki Német Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást elfogadja.

A Képviselő-testület felhatalmazza az elnökét az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: 2012. október 31.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Együttműködési megállapodás Tervezet-2

Amely létrejött egyrészről **Német Önkormányzat Somberek** (7728 Somberek, Rákóczi Ferenc utca 18.) képviseli: Berek Zoltánné elnök,
másrészről a **Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (7100 Szekszárd, Rákóczi u.69-71.) képviseli: Dr. Józan-Jilling Mihály elnök között alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételekkel:

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat vállalt feladatának megfelelően rendkívül fontosnak tartja, hogy a város általános iskoláiban a német nemzetiségi oktatásban részesülő diákok az iskolai nevelés során megismerkedjenek a német nemzetiségi élet hagyományaival, tárgyi emlékeivel. Tekintettel arra, hogy a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat nem rendelkezik a városban élő német nemzetiséghez kötődő, tárgyi emlékeket összegyűjtő Tájházzal, a Német Önkormányzat Somberek pedig a német nemzetiségi hagyományokat őrző Tájházat működtet, szerződő felek együttműködési megállapodást kötnek.
2. Jelen együttműködési megállapodásban a Német Önkormányzat Somberek vállalja, hogy az általa működtetett Tájházban
 - a) biztosítja a német nemzetiségi népismeret oktatását Szekszárd város közigazgatási területén működő, elsősorban nemzetiségi oktatást nyújtó általános iskolai tanulók részére;
 - b) a tanulók részére egy napos programot szervez, melynek keretén belül műhelymunkát szervez népi mesterségek, múltat őrző tárgyi eszközök bemutatására, népviselet, sváb kultúra megismerésére;
 - c) Igény szerint játszóházat szervez, ahol a gyerekekkel régi népi játékokat ismertetnek meg;
 - d) szükség esetén megszervezi az étkeztetést a helyi általános iskolában;
 - e) az oktatás elősegítésére, ismeretek elsajátítására feladatlapot készít, és filmeket mutat be.A szolgáltatás díjában a felek esetenként külön állapodnak meg.
3. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat felhívja a városban a német nemzetiségi oktatást végző iskolák figyelmét a Sombereki Német Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásból származó lehetőségekre, és lehetősége szerint támogatást nyújt azon általános iskolák részére, amelyek a Sombereki Német Önkormányzat által szervezett programokon rész kívánnak venni.
4. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat jelen együttműködési megállapodás keretében vállalja, hogy
 - a) térítésmentesen biztosítja a tulajdonában lévő „Németek Betelepítése Tolna megyébe” c. kiállítását. A kiállításához tartozó tárgyak szállításával kapcsolatos költségeket a Sombereki Német Nemzetiségi Önkormányzat viseli.

b) segítséget nyújt egy szekszárdi színházi est és keretprogramjának megszervezésében. A program megszervezését megelőzően a felek előzetesen egyeztetnek, amelyet a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata szekszárdi regionális irodájának vezetője koordinál.

5. Jelen együttműködési megállapodást a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat a/2012. (...) SZNNÖ határozatával, a Sombereki Német Önkormányzat pedig a/2012. (...) számú határozatával hagyott jóvá.

Jelen együttműködési megállapodást a felek, mint akaratukban mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Somberek/Szekszárd, 2012.....

.....
.....

Dr. Józán-Jilling Mihály
Szekszárdi Német Nemzetiségi
Önkormányzat

Berek Zoltánné
Német Önkormányzat Somberek